

COALITION

CAMPAGNE "ZÉRO PRODUIT ALIMENTAIRE IMPORTÉ AU COMICE"

*Album Photos*  
des  
*Merveilles* du  
**DU MILIEU RURAL CAMEROUNAIS**

NOUS NOURRIR, NOUS POUVONS!



EN PARTENARIAT AVEC LE MINCOMMERCE












# Cameroun

## AGRICULTURE

### Cultures vivrières

-  Manioc
-  Domaine forestier avec cultures locales de bananes plantains, de manioc et de tubercules (macabo) au sud-ouest
-  Culture de savane et de zone sèche sorgho et mil au nord, maïs au centre et igname au sud-ouest
-  Arachide
-  Riz

### Cultures commerciales

-  Cacao
-  Café
-  Coton
-  Centre d'égrenage
-  Palmier à huile
-  Tabac
-  Canne à sucre
-  Banane
-  Thé
-  Hèvéa
-  Ananas
-  Parc national, réserve naturelle

0 100 km



## Cet album photos est à vous !

**C**et album est offert par la coalition d'une cinquantaine d'acteurs de la société civile camerounaise qui ont choisi d'unir leur force autour d'une campagne dénommée « *Zéro produit alimentaire importé au Comice agropastorale d'Ebolowa* ».

A travers cette campagne, ces acteurs entendent contribuer au succès de cet événement tant attendu par les producteurs, qu'ils considèrent non seulement comme leviers de dynamisation de production agricole, mais aussi, comme le lieu pour eux de faire montre de leur savoir-faire et savoir-être.

Le présent album fait partie des outils de communication mis en œuvre par la coalition afin d'informer et de sensibiliser l'opinion sur le potentiel agropastorale oh ! combien énorme du Cameroun.

Cet album a été réalisé dans le cadre de la cérémonie de dégustation des produits camerounais que la COALITION a organisé avec la participation et le parrainage du MINCOMMERCE, a qui nous exprimons notre gratitude.

### La coalition

# Cameroon : Un pays qui rit



© photo B.N.



© photo B.N.

**Cameroon laughs**

# **Cameroun : un avenir glorieux**



© photo B.N.

Patates de Ngaoundéré



© photo B.N.

# **Cameroon : A glorious future**

# Les mamelles du Cameroun



© photo B.N.



© photo B.N.

# Breastfeeding Cameroon

# **Souveraineté alimentaire, la mère des souverainetés**



© photo B.N.

Manioc Irad Ekona



© photo B.N.

**Food sovereignty is the best sovereignty**

# Bienvenue au Cameroun



© photo B.N.



© photo B.N.



© photo B.N.

# Made in Cameroon



**Donnez leur une place dans votre cœur... Merci !**



© photo B.N.



© photo B.N.

**Give them a place in your heart... Thank you**

**La terre ne ment jamais**

© photo B.N.



© photo B.N.

**The soil doesn't lie**

**Servez-vous, prenez tout  
Mami nyanga !**



Yaourt - Fromage - Beurre



**Serve yourself. Mami nyanga !**

# Dépendance alimentaire, la pire des dépendances



©photo BNT



**Food dependency is the worst dependency**

©photo BNT

**La première souveraineté est alimentaire**



© photo B.N.



© photo B.N.



© photo B.N.

**Food is the first sovereignty**

**Manger camerounais honore le triangle national... Merci !**



©photo B.N.



©photo B.N.

**Local consumption honours the nation... Thank you !**

**Que deviendraient les producteurs  
sans consommateurs**



Ah ! ce riz camerounais !



**If there are no consumers, there will  
be no producers**

# **Nous nourrir, nous pouvons !**



Riz camerounais



**We can feed ourselves !**

© photo B.N.

© photo B.N.



# Terres fertiles, nous en avons !



Manioc d'Ekona



**We have enough fertile land**

**Que serait le Cameroun...**

**sans les paysans**



© photo B.N

Igname de Mbé



© photo B.N

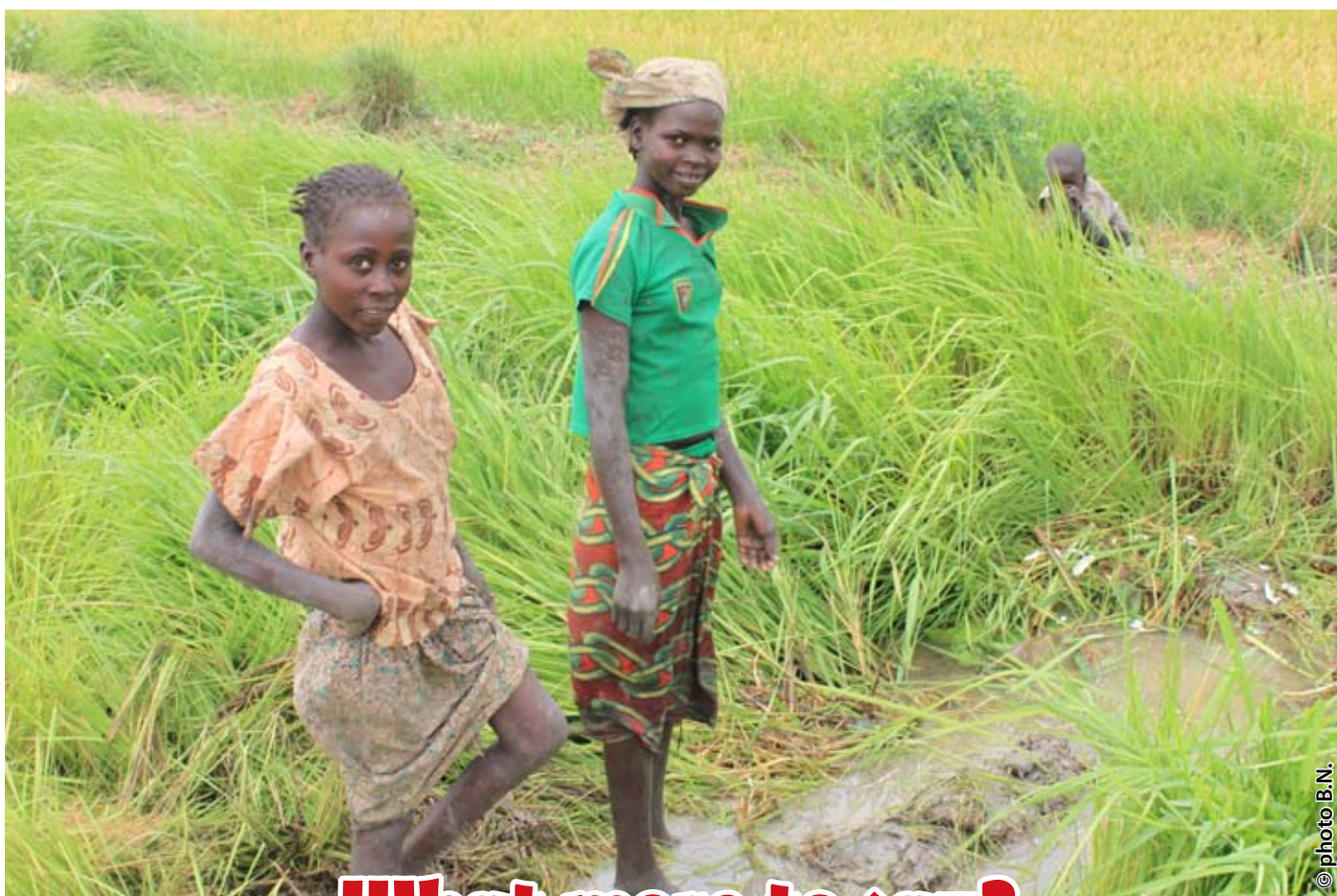
**Imagine Cameroon without farmers**

# Qui a à dire ?



© photo B.N.

Dans les rizières de Yagoua



© photo B.N.

**What more to say?**

# La terre ne ment jamais



© photo B.N.

Oignon de Garoua



© photo B.N.

**The soil doesn't lie**

**Naturel, parfumé, sain**



**Natural, flavoured and healthy**

# **Cameroun : on s'y plaît**



**We have fun in our farms**

**Ça, c'est le Cameroun !**



Macabo de Njombé



**This is Cameroon !**

**Manger camerounais honore le triangle national... Merci !**



© photo B.N.

Patate de Ngaoundéré



© photo B.N.

**Local consumption honours the nation... Thank you !**



# Ça ne vous donne aucune envie ?



© photo B.N.

Dégustation du Nkui à Bangangté



© photo B.N.



© photo B.N.

Is this not appetizing ?



© photo B.N.

# Dans les rizières de la SEMRY,



**Our rice comes to you with laughter**

**on rit... pour vous nourrir de riz !**



© photo B.N.

Scènes de rizière à Yagoua



© photo B.N.

**from the rice farms of semry**

# **Le Cameroun a son riz, vous pouvez rire**



© photo B.N.



© photo B.N.

# **Cameroon celebrates its rice**

# Cameroun : un pays riche



© photo B.N.

Pomme de terre de Bangoua



© photo B.N.



© photo B.N.

# Cameroun: A rich nation

## **Cameroun : Toute une rizière**



© photo B.N.



© photo B.N.

## **Cameroun : A rice farm**

# Producteurs agricoles, il y en a !



© photo B.N.

Tomate de Bangangté



© photo B.N.

**Producers are available !**

# Que serait le monde sans les agriculteurs ?



© photo B.N.

Plantain à Nkondjock



© photo B.N.

**Imagine a world without farmers**



**Chassez « les importés » de vos plats et de votre table... Merci !**



© photo B.N.



© photo B.N.

Taro de Mutengue



© photo B.N.

**Say No to imported products in your plates and on your table... Thank you!**

**J'aime le Cameroun . . .**  
**Qui dit mieux ?**



© photo B.N.



© photo B.N.



© photo B.N.

**I love Cameroon. What more ?**

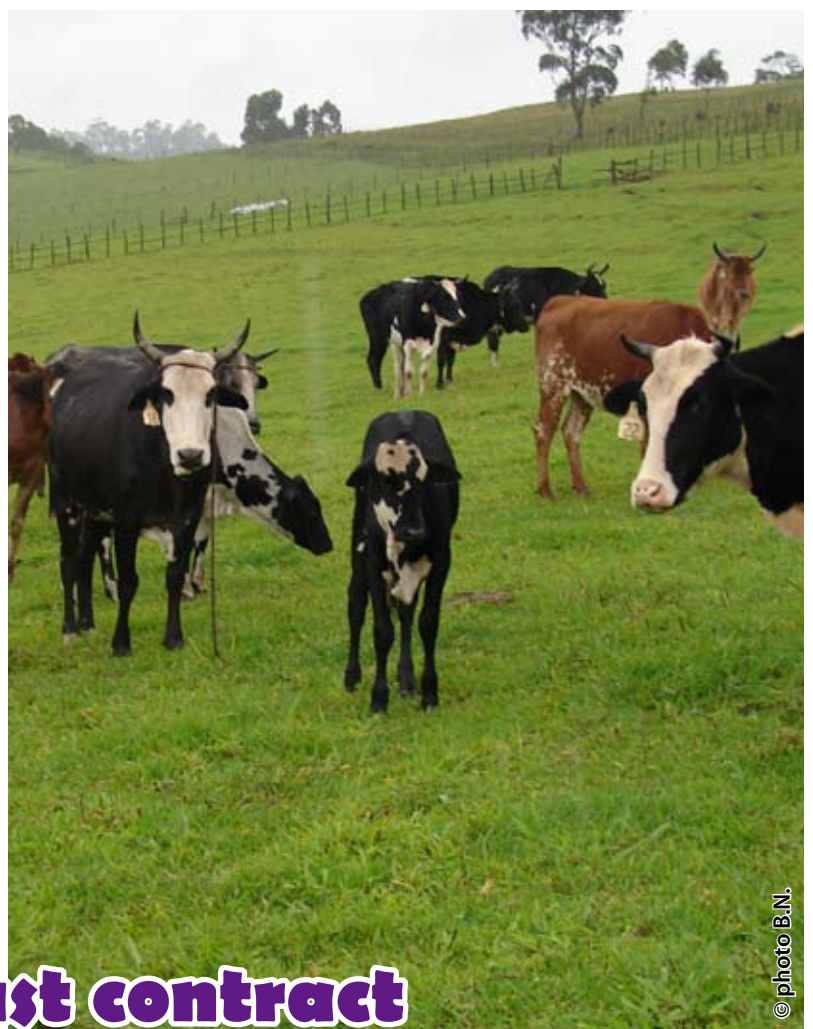
# Un contrat de confiance



© photo B.N.



© photo B.N.



© photo B.N.

# A trust contract

# **Cameroun : Merci, maman !**



Dans les rizières de Yagoua



**Thank you Mama!**

**Ouvrez leurs vos bouches ... Merci !**



© photo B.N.

**Okok d'Eséka**



© photo B.N.



© photo B.N.

**Let them feed you... Thank you !**

# De la patate à la farine



# From potato to flour

**Goûtez, Vous allez ... ADOREZ !**



Dégustation du riz camerounais



**Enjoy the taste !**

# Un potentiel réel



© photo B.N.

Maïs de Galim



© photo B.N.



© photo B.N.

# A real potential



# **Cameroun : Quel beau pays !**



© photo B.N.

**Mangues de Maroua**



© photo B.N.



© photo B.N.

**Cameroon : What a beautiful country !**

# Cameroun : Du riz à gogo !



© photo B.N.

Riz de Maga



© photo B.N.



© photo B.N.

**Enough rice in Cameroon**

# **Cameroun : Quelle abondance !**



© photo B.N.

**Oignon de Garoua**



© photo B.N.

**Food in abundance!**

# **Cameroun : Tout bio, tout frais !**



© photo B.N.



© photo B.N.



© photo B.N.

# **Cameroon : Organic and fresh**

# Le pain enrichi

- Opportunités d'une bonne alimentation
- Opportunité de souveraineté alimentaire
- Opportunités d'enrichissement des producteurs
- Opportunités de production
- Opportunités d'emplois
- Opportunités de croissance



© photo B.N.



- Healthy food opportunities
- Food sovereignty opportunities
- Opportunities to enrich producers
- Production opportunities
- Job opportunities

© photo B.N.

# Enriched bread

# Un grand pays est d'abord "agricole"



©photo B.N.

Taro de Muéa



©photo B.N.

**Agriculture makes a great nation**

**Vous avez dit Cameroun ? Oui !**



**Did you say Cameroon ? Yes !**

# L'agriculture, une mine d'emplois



© photo B.N.



© photo B.N.



© photo B.N.



© photo B.N.

# Agriculture, a mine for employment



**Quel beau métier !**



© photo B.N.

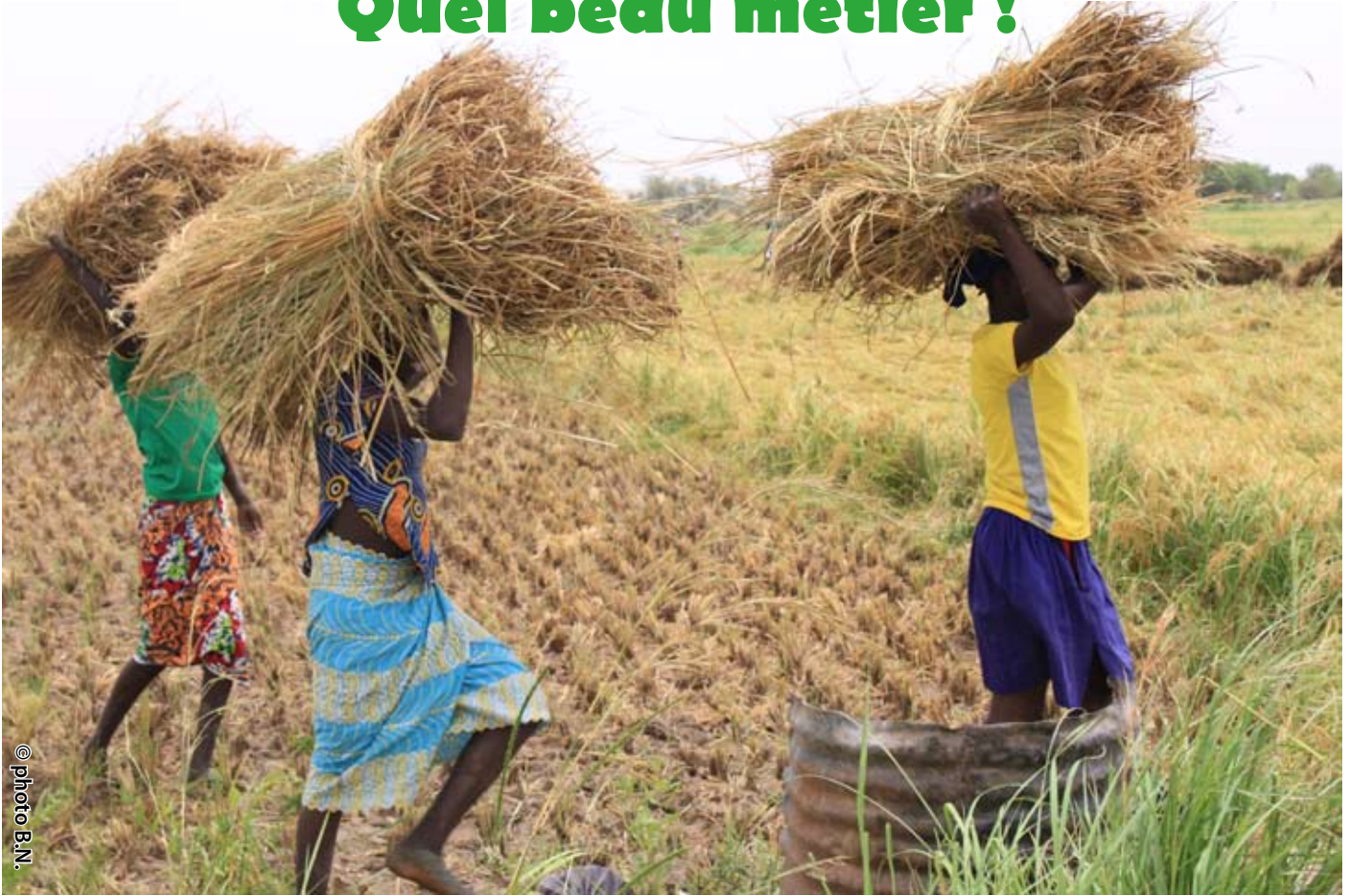
**Scènes de rizière à Yagoua**



© photo B.N.

**We love our job!**

**Quel beau métier !**



© photo B.N.

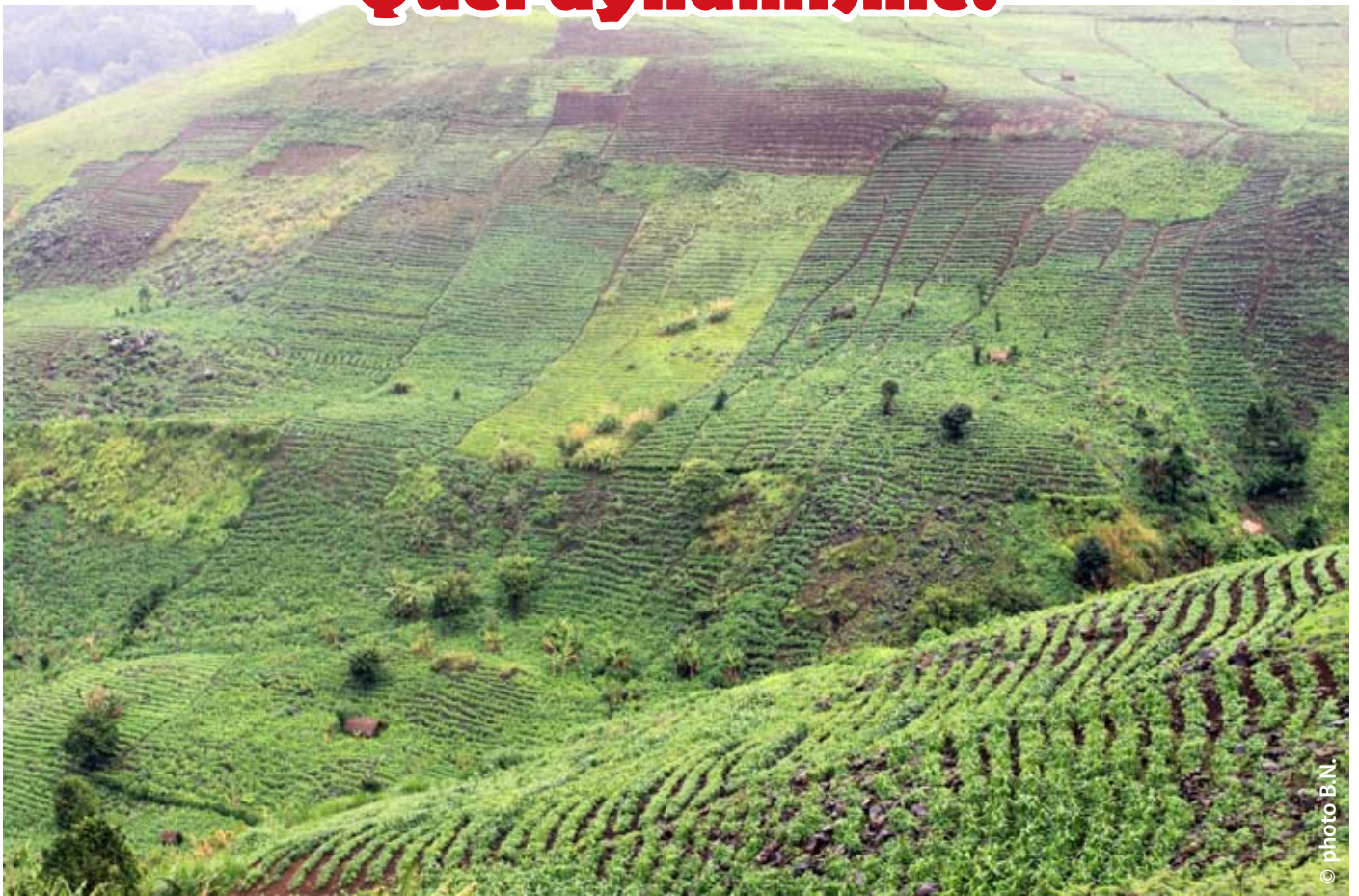
Scènes de rizière à Yagoua



© photo B.N.

**We love our job!**

# **Producteurs camerounais ! Quel dynamisme.**



© photo B.N.

Sur les montagnes de Kumbo



© photo B.N.

**The know - how of  
Cameroonian producers**



© photo B.N.

Maroua



© photo B.N.

Maroua



© photo B.N.

Les cases en obus de Pouss



© photo B.N.

Bafoussam

# COALITION

*Campagne "Zéro produit alimentaire importé au Comice"*

